

KT3-03199AMT3

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

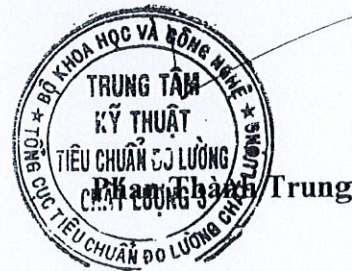
26/06/2023
Trang 01 / 05

- Tên mẫu : NƯỚC SẠCH SAU LỌC
Thời gian lấy mẫu: 16/06/2023
- Mô tả mẫu : Mẫu thử nghiệm do khách hàng lấy mẫu, tên mẫu và thông tin về mẫu do khách hàng cung cấp.
- Dạng mẫu: lỏng;
- Số đơn vị/mẫu: 10 L;
- Dụng cụ chứa: bình nhựa;
- Số lượng mẫu : 01
- Ngày nhận mẫu : 16/06/2023
- Thời gian thử nghiệm : 16/06/2023 – 26/06/2023
- Nơi gửi mẫu : CÔNG TY TNHH MỘT THÀNH VIÊN NƯỚC SẠCH CÀN GIUỘC
Áp Lộc Tiền, Xã Mỹ Lộc, Huyện Càn Giuộc, Tỉnh Long An
- Kết quả thử nghiệm : Xem trang tiếp theo

PHỤ TRÁCH PTN MÔI TRƯỜNG

TL. GIÁM ĐỐC
TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM


Nguyễn Hoàng Linh



- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.
Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ $k = 2$, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.
The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor $k = 2$, at 95 % confidence level.
- Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.
- Mọi thắc mắc về kết quả, khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn và rq.tn@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.
Please contact QUATEST 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn and rq.tn@quatest3.com.vn for further information about test report.
- Phòng Thử nghiệm đã được Văn phòng Công nhận Chất lượng (BoA)-Việt Nam công nhận phù hợp theo ISO/IEC 17025:2017 (Vilas 004). Các chi tiêu có dấu (*) là chưa được công nhận.
The Testing Lab is accredited as conforming to ISO/IEC 17025:2017 by Bureau of Accreditation - Viet Nam (Vilas 004). The characteristics marked with () are not accredited yet*



KT3-03199AMT3

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM 6/2023
TEST REPORT 02 / 05



STT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Phương pháp thử	(A)	Kết quả thử nghiệm	Giới hạn phát hiện
7.1	Độ màu	Pt.Co	TCVN 6185:2015	15	KPH	5,0
7.2	Độ đục	NTU	SMEWW 2130B:2017	2	< 1,0 (**)	0,5
7.3	Độ pH (tại 25 °C)	-	TCVN 6492:2011	6,0 - 8,5	6,7	-
7.4	Hàm lượng asen (As)	mg/L	US EPA Method 200.8	0,01	KPH	0,001
7.5	Hàm lượng clo dư tự do (Cl ₂)	mg/L	TCVN 6225-2:2021	0,2 - 1,0	0,3	-
7.6	Mùi, vị	-	SMEWW 2150C:2017, SMEWW 2160B:2017(*)	Không có mùi, vị lạ	Không có mùi, vị lạ	-
7.7	Tổng số coliform	CFU/100 mL	ISO 9308-1:2014 / Amd.1:2016	< 3	< 1(***)	-
7.8	Escherichia coli	CFU/100 mL	ISO 9308-1:2014 / Amd.1:2016	< 1	< 1(***)	-
7.9	Tổng chất rắn hòa tan (TDS)	mg/L	SMEWW 2540C:2017	1000	474	-
7.10	Độ cứng tổng số (tính theo CaCO ₃)	mg/L	SMEWW 2340C:2017	300	234	-
7.11	Hàm lượng nhôm (Al)	mg/L	US EPA Method 200.8	0,2	KPH	0,02
7.12	Hàm lượng amoni (NH ₄ ⁺ /NH ₃) (tính theo N)	mg/L	US EPA Method 350.2 (So màu/ Colorimetric)	0,3	KPH	0,1
7.13	Hàm lượng cadimi (Cd)	mg/L	US EPA Method 200.8	0,003	KPH	0,001
7.14	Hàm lượng clorua (Cl ⁻)	mg/L	SMEWW 4110B:2017	250 (hoặc 300)	205	-
7.15	Hàm lượng đồng (Cu)	mg/L	US EPA Method 200.8	1	KPH	0,02
7.16	Hàm lượng cyanua tổng (CN ⁻)	mg/L	TCVN 6181 : 1996	0,05	KPH	0,005
7.17	Hàm lượng florua (F ⁻)	mg/L	SMEWW 4110B:2017	1,5	< 0,1 (**)	0,03

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.
Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- Độ không đảm bảo do mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.
The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.
- Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.
- Mọi thắc mắc về kết quả, khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn và rq.tn@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.
Please contact QUATEST 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn and rq.tn@quatest3.com.vn for further information about test report.
- Phòng Thử nghiệm đã được Văn phòng Công nhận Chất lượng (BoA)-Việt Nam công nhận phù hợp theo ISO/IEC 17025:2017 (Vilas 004). Các chỉ tiêu có dấu (*) là chưa được công nhận.
The Testing Lab is accredited as conforming to ISO/IEC 17025:2017 by Bureau of Accreditation - Viet Nam (Vilas 004). The characteristics marked with () are not accredited yet.*



KT3-03199AMT3

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT



06/2023
 03 / 05

STT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Phương pháp thử	(A)	Kết quả thử nghiệm	Giới hạn phát hiện
7.18	Hàm lượng sắt (Fe)	mg/L	US EPA Method 200.8	0,3	KPH	0,02
7.19	Hàm lượng chì (Pb)	mg/L	US EPA Method 200.8	0,01	KPH	0,005
7.20	Hàm lượng mangan (Mn)	mg/L	US EPA Method 200.8	0,1	0,05	-
7.21	Hàm lượng thủy ngân (Hg)	mg/L	US EPA Method 200.8	0,001	KPH	0,0005
7.22	Hàm lượng niken (Ni)	mg/L	US EPA Method 200.8	0,07	KPH	0,005
7.23	Hàm lượng nitrat (NO ₃ ⁻ tính theo N)	mg/L	SMEWW 4110B:2017	2	KPH	0,03
7.24	Hàm lượng nitrit (NO ₂ ⁻ tính theo N)	mg/L	SMEWW 4110B:2017	0,05	KPH	0,01
7.25	Hàm lượng natri (Na)	mg/L	SMEWW 3111B:2017	200	58,7	-
7.26	Hàm lượng sulfate (SO ₄ ²⁻)	mg/L	SMEWW 4110B:2017	250	5,1	-
7.27	Hàm lượng kẽm (Zn)	mg/L	US EPA Method 200.8	2	KPH	0,02
7.28	Chỉ số permanganate	mg/L	TCVN 6186:1996	2	KPH	1,0
7.29	Hàm lượng phenol và dẫn xuất phenol	µg/L	TCVN 6216:1996	1	KPH	0,3
7.30	Hàm lượng chlopyrifos	µg/L	US EPA Method 3510C và US EPA Method 8270E	30	KPH	1,0
7.31	Hàm lượng trifuralin	µg/L	US EPA Method 3510C và US EPA Method 8270E	20	KPH	0,05
7.32	Hàm lượng cyanazine	µg/L	US EPA Method 536	0,6	KPH	0,25
7.33	Hàm lượng hydroxyatrazine (atrazine-2-hydroxy)	µg/L	US EPA Method 536	200	KPH	1,0
7.34	Hàm lượng atrazine và các dẫn xuất chloro-s-triazine	µg/L	US EPA Method 536	100	-	-
	+ Atrazine	µg/L		-	KPH	1,0

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.
Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- Độ không đảm bảo do mở rộng được tính từ độ không đảm bảo do chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95% độ tin cậy.
The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95% confidence level.
- Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.
- Mọi thắc mắc về kết quả, khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn và rq.tn@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.
Please contact QUATEST 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn and rq.tn@quatest3.com.vn for further information about test report.
- Phòng Thử nghiệm đã được Văn phòng Công nhận Chất lượng (BoA)-Việt Nam công nhận phù hợp theo ISO/IEC 17025:2017 (Vilas 004). Các chỉ tiêu có dấu (*) là chưa được công nhận.
The Testing Lab is accredited as conforming to ISO/IEC 17025:2017 by Bureau of Accreditation - Viet Nam (Vilas 004). The characteristics marked with () are not accredited yet*



KT3-03199AMT3

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT



06/2023
 04 / 05

STT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Phương pháp thử	(A)	Kết quả thử nghiệm	Giới hạn phát hiện
	+ Atrazine-desisopropyl	µg/L		-	KPH	1,0
	+ Atrazine-desethyl	µg/L		-	KPH	1,0
	+ Atrazine-desethyl-desisopropyl	µg/L		-	KPH	10
7.35	Hoạt độ phóng xạ alpha tổng	Bq/L	SMEWW 7110B:2017	0,1	KPH	0,05
7.36	Hoạt độ phóng xạ beta tổng	Bq/L	SMEWW 7110B:2017	1,0	KPH	0,3
7.37	Hàm lượng sulfur (S ²⁻)	mg/L	SMEWW 4500 S ²⁻ ,D:2017	0,05	KPH	0,02
7.38	Hàm lượng xylene	µg/L	US EPA Method 8260D	500	-	-
	+ m+p-xylene	µg/L		-	KPH	1,0
	+ o-xylene	µg/L		-	KPH	0,5
7.39	Hàm lượng styren	µg/L	US EPA Method 8260D	20	KPH	0,5
7.40	Hàm lượng bromoform	µg/L	US EPA Method 8260D	100	9	-
7.41	Hàm lượng dibromochloromethane	µg/L	US EPA Method 8260D	100	KPH	1,0
7.42	Hàm lượng bromodichloromethane	µg/L	US EPA Method 8260D	60	KPH	1,0
7.43	Hàm lượng chloroform	µg/L	US EPA Method 8260D	300	KPH	1,0
7.44	Tụ cầu vàng	CFU/100 mL	SMEWW 9213B:2017	< 1	< 1(***)	-
7.45	Trực khuẩn mũ xanh	CFU/100 mL	ISO 16266:2006	< 1	< 1(***)	-

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.
Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.
 2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
 3. Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.
The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.
 4. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.
 5. Mọi thắc mắc về kết quả, khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn và rq.tn@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.
Please contact QUATEST 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn and rq.tn@quatest3.com.vn for further information about test report.
 6. Phòng Thử nghiệm đã được Văn phòng Công nhận Chất lượng (BoA)-Việt Nam công nhận phù hợp theo ISO/IEC 17025:2017 (Vilas 004). Các chỉ tiêu có dấu (*) là chỉ tiêu không công nhận.
The Testing Lab is accredited as conforming to ISO/IEC 17025:2017 by Bureau of Accreditation - Viet Nam (Vilas 004). The characteristics marked with () are not accredited yet*





TỔNG CỤC TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG
TRUNG TÂM KỸ THUẬT TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG 3
QUALITY ASSURANCE & TESTING CENTER 3



Head Office: 49 Pasteur, Dist. 1, HCMC, Vietnam Tel: (84-28) 3829 4274 Fax: (84-28) 3829 3012 E-mail: info@quatest3.com.vn Website: www.quatest3.com.vn
 Testing Complex: 7 No.7, road No.1, Bien Hoa 1 IZ, Dong Nai, Vietnam 5 C5 lot, K1 road, Cat Lai IZ, Dist.2, HCMC, Vietnam 5 Phong, Dist.5, HCMC, Vietnam

KT3-03199AMT3

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT



26/06/2023
 Trang 05 / 05

Ghi chú:

- (***): Kết quả được biểu thị "< 1 CFU" được xem là "không phát hiện vi sinh vật mục tiêu" trên thể tích mẫu kiểm tra
- SMEWW: Standard Methods for the Examination of Water and Waste water
- TCVN: Tiêu Chuẩn Quốc Gia
- US EPA: United States Environmental Protection Agency
- (A): Mức chất lượng theo QCVN 01:2022/LA ngưỡng giới hạn tối đa cho phép do khách hàng cung cấp, Trung tâm Kỹ thuật 3 không chịu trách nhiệm về tính đúng và tính xác thực của các giá trị này
- (**): Là giới hạn định lượng của phương pháp thử
- KPH: Không phát hiện
- KQĐ: Không quy định

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.
Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.
2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
3. Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.
The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.
4. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.
5. Mọi thắc mắc về kết quả, khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn và rq.m@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.
Please contact QUATEST 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn and rq.m@quatest3.com.vn for further information about test report.
6. Phòng Thử nghiệm đã được Văn phòng Công nhận Chất lượng (BoA)-Việt Nam công nhận phù hợp theo ISO/IEC 17025:2017 (Vilas 004). Các chỉ tiêu có dấu (*) là chưa được công nhận.
The Testing Lab is accredited as conforming to ISO/IEC 17025:2017 by Bureau of Accreditation - Viet Nam (Vilas 004). The characteristics marked with () are not accredited yet*

